

EPERJESI LAPOK

Sárosmegye s városainak társadalmi s gazdasági érdekeit képviselő hetilap.

Az eperjesi „Széchenyi-kör“ és a „sárosmegyei gazdasági egyesület“ közlönye.

Szerkesztői iroda:

főutca, 203. sz. a.

Ide intézendő minden a lap szellemi részét illető közlemény.

Kiadóhivatal:

Linkesch Károly kereskedése, főutca (Szentandrassy-ház.)

Ide intézendők az előfizetések, hirdetések s a kiadás körüli panaszok.

Megjelen: minden szombaton.

Előfizetési ár: vidékre postán vagy helyben házhoz küldve:

Egy évre 5 ffr. — kr.
Három évre 12 „ „
Negyedévre 1 „ 25 „

Hirdetéseket elfogad: **Haasenstein és Vogler** Budapesten és Bécsben, **G. L. Daube** m. Frankfurtban.

Hirdetési díj:

háromhasabos petit sor egyszeri hirdetése 5 kr., többszörös hirdetés jutányosabb.

— **Bélyegdíj:** minden hirdetésért külön 30 kr. —
Nyilttér minden sor 10 kr.

Kéziratok és levelek vissza nem adatnak. — Bérmentellen levelek csak ismerős kezektől fogadtnak el.

Eperjes, márcziushó 9-én.

Egy érdekes és tanulságos kimutatás fekszik előttünk: a Sárosmegyéből 1870 elejétől 1881 végéig Amerikába kivándorolt egyének számának és a kivándorlás körül észlelt fontosabb körülményeknek kimutatása.

Ezen kimutatás szerint megyénk 378 községe között csak 65 van olyan, melyben kivándorlási eset elő nem fordult, ellenben előfordult 313 községben. És pedig: az alsó-tárczai járás 48 községe közt csak 4, a felső-tárczai járás 56 községe közt 9, a sároközi járás 59 községe közt 6, a tapolyi járás 71 községe közt 2, a szekesői járás 63 községe közt szintén csak 2 s végre a makoviczai járás 78 községe közt negyvenkettőt találunk olyat, melyből senki sem vándorolt ki. Azon községek száma tehát, honnan kisebb-nagyobb mérvben történtek kivándorlások — miként ezen adatokból kitetszik — aránytalanul túlnyomó. Történetek ezenkívül kivándorlások a három szabad kir. város. u. m. Eperjes, Bártfa és Kis-Szebenből is.

A kivándorlók legnagyobb contingensét a tapolyi járás szolgáltatta: onnan az említett idő alatt 1451 ember költözött el, azután következnek az alsó-tárczai járás 916, a szekesői 866, a felső-tárczai 613, a sároközi 514, a makoviczai 279, Eperjes város 181, Bártfa 125 és Kis-Szeben 14 emberrel.

A jelzett időszak alatt kivándorolt összes egyének száma: 4959, mely szám évek szerint következőleg oszlik fel: 1870 elejétől 1878 végéig kivándorolt 354; — 1879 és 1880-ban 2283 s végre az 1881-ik évben 2322 egyén.

Igen érdekes a kimutatásnak azon része is, mely a kivándorlottak által rokonaiknak küldött pénzösszegek elütötetésével foglalkozik. Az e részbeni adatok szerint a kivándorlottak pénzküldeményeinek összege 351.931 forintba rúg. Ezen pénzösszegekből esik az alsó-tárczai járásra 20672 ffr., a felső-tárczai járásra 37628 ffr., a sárokozaira 25489 ffr., a tapolyira 155.733 ffr., a szekesőire 74934 ffr.; a makoviczaira 32658 ffr., Eperjesre 1265 ffr., Bártfára 2240 ffr. s végre Kis-Szebenbe 1312 ffr.

A katonai hatóságok részéről a múlt év folyamában constatáltatott, hogy 171 közös hadseregbeli szabadságot és tartalékos, továbbá 125 honvéd s így összesen 296 besorozott egyén távozott engedély nélkül Amerikába.

Érdekes adat végül az, hogy a kivándorlottak segélyére szorult itthon hagyott családtagoknak összes száma: 7350.

Ezen adatokat szemlélve, a helyzet elszomorító sötét színben tűnik fel előttünk. Tapasztaljuk ugyanis azt, hogy a kivándorlások száma évről-évre fokozódik; fokozódik azon dicséretes buzgalom és erély dacára, melyet rendőrségünk a baj megállítására körül kivált az utolsó év alatt közvélemény szerint kifejtett. A vasuti állomásokon gyakran egész csapatok lettek fel-

tartóztatva s visszautasítva s mégis növekedett a kivándorlók száma. — Tekintve már most azon körülményt, hogy a kivándorlók mind munkabíró ép emberek, nem nehéz belátni, hogy a baj nagyobb és komolyabb, mint némelyek gondolják, kik arra szeretnek utalni, hogy a kivándorlások legnagyobb részt oly célzattal történnek, hogy az illetők Amerikában pénzt szerezve, azt itteni adósságaik törlesztésére, ingatlan javaik tehermentesítésére fordítsák.

S tagadhatatlan, hogy ez szép jellemvonása népünknek; de szomorító az, hogy a nép azon meggyőződésben él, hogy munkáját csak Amerikában tudják megbecsülni, itthon pedig nem.

Győzzük meg a népet az ellenkezőről s akkor — úgy hisszük — megszűnik a kivándorlási mania is!

A közigazgatási bizottság köréből.

Sárosmegye közigazgatási bizottsága f. évi márczius hó 8-án főispán ur ő méltósága elnöklete alatt ülést tartott, melynek tárgyai közül felemlítjük a következőket:

Felolvasott a m. kir. belügyminister f. hó 4-én 13062. sz. a. kelt rendelete a m. kir. esendőrség életbeléptetésére tárgyában.

A m. kir. esendőrséget a 4. rendőrkörletben az 1881. évi III. t. cz. alapján akként szándékozom felállítani, hogy a hivatalos működését 1883. évi január 1-én tényleg megkezdje.

A 4. számú esendőrpáncsnokság három szárnyparancsnokságból áll.

Az 1-ső szárnyparancsnokság székhelye Kassa, körlete Abauj-, Torna-, Sáros-, Szepes-, Heves- és Borsodmegyékre terjed; Ezen szárnyparancsnokság ismét 3 szakaszparancsnokságra és megfelelő számú őrsőkre osztatik fel. A 3. szárnyparancsnokság székhelye Mármaros-Sziget, körlete Mármaros, Ugoesa- és Szatmármegyékre terjed.

Ezen szárnyparancsnokság 3 szakaszparancsnokságra és szintén megfelelő számú őrsőkre osztatik fel.

Sárosmegye területére 11 órs esik 66 gyalog esendőrről.

A esendőrségi őrk állomáshelyei nem lévén megállapítva, felhívom a közigazgatási bizottságot, miszerint a fentebb jegyzett számú őrsők állomáshelyeire, valamint az egyes őrsők létszámára nézve egy tervezetet készítsen.

Az őrs állomások tervezetének elkészítésénél következő irányelvek tartandók szem előtt:

- őrs minden járás szolgabiroóság székhelyén állítandó fel;
- oly kir. bíróióság székhelyén, mely a szolgabírói székhelytől jelentékeny távolságra esik;
- minden szab. kir. városban, már csak azon czélból is, hogy a várossal szomszédos községek határai kellően felügyeltessenek;
- bányatelepek székhelyein;
- vasuti valamint más közlekedési esomó-pontokon, nemkülönb az ország határszélén a fontosabb jelentékenyebb átjárásoknál;
- minden szakaszparancsnokság székhelyén; végre

g) akként állítandó fel, hogy az őrsök egymástól 23—24 kilométernél távolabbra ne essenek.

Az ezen elvek alapján készített előtervezet indokolt véleményes jelentés kíséretében hoztam folyó évi márczius hó végéig okvetlenül felterjesztendő. Budapest 1882. évi márczius hó 4-én Tisza s. k.

Arra vonatkozólag a közigazgatási bizottság fölkérte főispán ő méltóságát, miszerint a megyei alispán közbenjöttével a szükséges puhatólasokat

megtevéen s azok alapján a kívánt felterjesztést elnököleg tegye meg, s annak eredményét a legközelebbi közigazgatási bizottság alkalmával előterjeszteni méltóztassék.

Ghillányi József és Raisz Ede közig. bizottsági tagok beadják jelentésüket a nagysárosi műmalom részvénytársulat által építendő iparvasutnak közigazgatási bejárásáról s egyúttal a tárgyalási jegyzőkönyv másolatát is melléklék.

Ezen jelentés felolvasatott s tekintve, hogy a vasuti előmunkálatok minden magán és közérdek kellő figyelembe vételével eszközöltettek, a vállalat kivitele ellen észrevétel egy oldalról sem tetetett, s általában minden kérdés simán lebonyolítottatott, a jelentés tudomásul vétetett s a jegyzőkönyvvel együtt irattárba elhelyezni rendeltetik. A tárgyalásban résztvett két bizottsági tagurnak, a közig. bizottság részéről fúradozásukért köszönet szavaztatik.

Az eperjesi Széchenyi-kör zene- és képzőművészeti szakválasztmánya által, a magyar irodalmi szakválasztmány közreműködésével, folyó 1882. évi márczius hó 16-án tartandó házi-estély műsora:

- „Vigjáték“-nyitány Kéler Bélától. Játsza a kör zenekara.
- „Wanderer“ Schubert-től. Éneklő Waniek Gizella úrhölgy, Tutkó Jenni úrhölgy zongora kísérete mellett.
- „Dijnyertes Hármass“ (Preis-Trio) Wolf-tól. Előadják: Moesz Anna úrhölgy zongorán, Jannovitz Adolf úr hegedűn, és Landa Ottmár úr gordonkán.
- „Coriolán“ Tarkánytól. Szavalja Bónis Sámuel úr.
- Rondo capriccioso“ Mendelssohn-tól. Zongorán adja: Przysiecka Antosia úrhölgy.
- „Schlummerlied“ Ersfeld Chr-tól. Két hegedűn játszik Jannovitz Adolf és dr. Mozsánszky Győző urak, kísérve a kör zenekarának többi vonós hangszereit által. Kezdeté esti 6 órakor.

A magyar irodalmi szakválasztmány Kedden f. hó 14-én esteli 6 órakor házi előadást rendez, mely alkalommal:

- Fadgyas Piroska úrhölgy szavalja Vörösmarty M. „Hontalan“ c. költeményét.
- Kyss Géza a fölolvassa „Képek Eperjes múltjából“ cz. dolgozatát.

Nagybőjti krix-krax.

(Tizenkét esszendő — 12 kosár. Krinolin vadászat. Egyiptomi álmoskönyvi logika. Hering-saison. Zola Emil és reünio a templomban. A részvét könyvei.)

Oh uram Istenem. beh keserű ez az élet!.. Szent Jeremiás próféta körülbelül szintén olyan helyzetben lehetett mint én, midőn az evangéliumi kesergő dalokat fabrikálta az utókor — vigasztalására!

Tessék csak elképzelni kérem alásan az olyan ember állapotát, a ki 12 álló esszendőn át minden év farsangján meg akar nősülni és sohasem bír feleséget kapni?... a ki 12 esszendőig járja a bölondját, kurizál nyakra-főre szépek, rutnak, fiatalnak, vénnek — csak nő legyen az, és nem juthat papucs-kormány alá?... a ki tizenkétezer forintot elköltött pusztán háztűznézésekre — és nem képes a saját ház-tűzét megállapítani!... a ki tizenkétszer alázta meg magát ugyanannyi vászoncseléd előtt, könyörgött, rimázkodott előttük, hogy osszak meg véle ezt a keserű életet — és mindannyiszor kosarat kapott! (Hm!? szeretném tudni, hogy hogy merészelt az a bizonyos uri ember mégis olyat állítani, miszerint megyénkben a kosárfonás sohsem képezhet oly kivételes cikket, mely a vasuti forgalmat előmozdíthatná!?)

Hát biz' ez egy kissé kurucz s aztán nevetésgés helyzet is, — pláne ha az ember erőnek erejével meg akar házasodni!

gyének,
kint 6-8 forin-
tjának Bossanyi
koronaherceg-
a. 3-3

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „Seltja“ jomte
inhaltstetende. Brolidüre
(ämmtl. europ. Vespöbte
pläne, Gründung der An-
lage, Berechnungsarten u.
Spätere u. Franco u. gratis.

und epöbte Information,
teleg. Aoff, Probennu
mcm des thmäh, u. Beito
hngsbatttes „S

Persze azt tetszik kérni, hogy mikép lehet az, miszerint a mai pénz-szűk és lány-bő világban nem tudok feleséget kapni?

A dolog igen egyszerű.

A ki nekem tetszett, annak én nem kellettem — s viszont. Aztán meg olyan furesa történet is történtek velem, hogy például: Jolánka a harmadik farsangon úgy mutatta, mintha talán szeretni is tudna engem; csak hogy én akkor meg Mariska után bolondultam! Mariska aztán hűshagyó kedden egyet gondolt s a hussal együtt engem is a faképnél hagyott. Rémitően elkecseregettem s a negyedik farsangon megkértem a harmadik farsangbeli Jolánka kezét. — a kis bolond azonban a hűshagyókeddi Mariska miatt megaprehendált s azt felelte, hogy „majd ha fagy!”

En meg gondolatban hozzátettem: „hó lesz nagy, ... ostoba vagy!” — hogy nem ragadt meg azt a kis kezeckét akkor, a mikor úgyszólván maga nyújtotta feléd Jolánka! ... Ez az okos gondolat persze később jutott eszembe. No hanem hát én azért nem esüggedtem el, hanem továbbra is ernyedetlenül vadásztam, — magától értetődik, hogy eredménytelenül, — ha csak azt nem veszem eredménynek, hogy ismerőseim ezentúl krinolin-vadásznak esüfolnak! ...

Midőn az ezidei farsang is vége felé közeledett s én még mindig pár nélkül búgtam — egy okos gondolatom támadt.

Ember! — bölesekedem nagy bölesen, — nem formálhatnál te ennek a közmondásnak: „a ki szerencsétlen a kártyában, az szerencsés a szerelemben” a kaptafájára egy másikat, a mely imígyen hangzanék: „a ki szerencsétlen farsangban, az szerencsés a nagybőjtben!”?

Hogyne? ... hisz' ez olyan tiszta logika, mint az egyiptomi álmoskönyv!

Alig vártam a hering-saisont! ... s a mióta beköszöntött, csak margarirozott hering, benedik-tiner és prédikációk élek!

A mint az első szent-beszéd meghallgatására bementem a templomba, bámultomban majd fejemen felejtém a pincesemet!

Tessék csak elképzelni kérem, — azok a padok tömve voltak szebbnél-szebb alakokkal!

En azt hittem, hogy holmi szipirtó vén asszonyokat fogok ott találni fészolósabimbók helyett? — és ime családost! ... Csak hogy a családost kellemes volt.

Váltig sajnáltam, hogy el nem hoztam a kukkeremet, ... itt pompásan lehet mulatni! ... A nagysámok legalább oly fesztelenül eszevesznek, nevetgélnek, kacintgatnak, akár valami bában; a szónokló Isten szolgája pedig — menydörög a falaknak!

Ez mai nap a divat, ... s ezt mindenki rendszeren valóan találja! ... S ha egyszer így van jól, akkor ugyan jó magam oppositiot nem csinállok, plane midőn magam is azzal a profán gondolatmal jöttem ide, hogy feleséget keressék!

— Kiért imádkozik nassád oly áhitattal? — sugom egy szöszke ismerősömnek.

— Zola Emil egyik pikáns (szeretném tudni, hogy melyik a nem pikáns?) regényét olvasom, fölötte érdekes, ... uram ne zavarjon!

Ah! ... Mennyi „chic!” ... de már azért nekem ugyancsak nem kellene feleségnek!

Menjünk tovább. Talán az a barna, a ki égnek meresztett szemekkel látszik gondolatokba mélyedve lenni, vallásosb érzelmeiket rejt bel-sejében!

— Min gondolkodik Etelka nassám?

TÁRCZA.

Száz kancsuka!

Történeti beszélyke. Irta: A h m e d.

(Folytatás.)

A fehér csárnak — mióta trónra lépett — sok ellensége volt már, de ő kemény csatákban mind leverte őket.

Most egyszerre új ellensége támadt, — alatosabb, makacsosabb, rettentőbb minden eddigénél. Ezen ellenséggel szemben tehetetlen volt kiprobatált hadserege, tehetetlen minden hatalma, azt nem lehetett volna lecsendesíteni a Pecosorán túl termelt összes kúcsakkal, de még a „czar puschka-*)” nevű ágyú-rémmel sem. — Ez ellenség szüntelenül sarkában volt, üldözte, kinezta éjjel-nappal.

Szegény mindenható czár szíve mélyéből ohajtotta a békét; azonban a pacificatióra irányult sok kísérlet mind eredménytelen maradt.

S most ideje megmondanunk, hogy ezen kegyetlenül makacs ellenség — a köszvény vala.

A csárnak egy ízben különösen rossz éjszakája volt. Olyanforma érzelmi valának, mintha lábszárait tompa késsel hasogatnák, azután meg változatosság kedvéért fűrészelnék.

A fehér czár (most csakugyan fehér volt!) nyögött, jajgatott szörnyű kínjában, szakgatta ruháit s harapta vánkösait. De mindez ép oly hasztalan-nak bizonyult, mint az orvosok által készített gyógyszerek.

*) „Ágyú királya,” melyet a genuai Bossi Pál öntött.

— Nem tudom magam elhatározni, hogy a holnapi reünóban selyem vagy tartalan ruhában jelenjek-e meg?

— Legjobb lesz talán a perkál?

— Ah! uram ön unalmas! ...

Mily szellemes felelet! ... hanem azért ez se kell! ... Nem szeretném, ha jövődöbelim még a szájbatevő falatot is elselyem-tartalan-reüniozná!

... Hát az ott kiesoda? ... kár, hogy olyan sötét helyre húzódtok; — menjünk csak közelebb! ... Nini, mondom, jó hogy észre vettem! — Gyönyörű alak, akár csak Phydias vésője alól került volna ki! ... Hm, ... kár, hogy nem is ismerem! ...

Hanem úgy látszik, hogy ez az egy igazán szívből, ajtatatosan imádkozik! ... Ah mint szeretnék vele együtt imádkozni! ... Az a madonna-arez mily vonzóan bánatos, ... azok az ábrándos szemek mennyi boldogságot ígérnek; ... azok a rubintos ajkak, mily édes csókokat adók lehetnek? ... Oh, ha én azt mind bírnám, ... akkor nem tudom ... uram istenem könyörülj énrajtam, segíts meg te engem s ismertess meg azzal sz ismeretlen hölgygel ... erősen fogadom, hogy többé nem vétkezem, csak ő legyen a feleségem!

... E perczben leestem az imádságos könyve. Egy gondolat s én mellette termettem.

— Kisasszony! — szólék hozzá meghatottan miután a könyvet átnyújtam, — e szent helyen legszentebb érzelmemet ...

Mondókámat nem fejezhettem be ... ismeretlen szépem egy vékony irónnal az imakönyv első tiszta lapjára e néhány szót írta: „Uram hozzám hiába beszél, ... én süketnéma vagyok!”

Mintha tört döftek volna szívembe! ... Szememben két könyv rezgett, ... mindakettő a részvét könyve volt!

Füles P i k t o r.

Beküldetett.

Alólírott mint szab. kir. Eperjes város kapitánya nem mulaszthatom el, hogy Krajzell Kálmán urnak, mind az eperjesi önkénytes tűzoltó-egylet, ez időszertüti parancsnokának, egy a multban valamint legutolsó tüzesetknél tanusított fáradhatlan, feláldozó és sikeres működéséért a városi közönség valamint saját névbenem is, a leghálásabb előismeréssel párosult köszönetemet ki ne fejezzem. Fogadjá a tűzoltóparancsnok ur, valamint közreműködő és hasonló előismerésre méltó társai is, e város közönsége részéről az eddig tanusított buzgó fáradozásukért a leghálásabb előismerést, s ne vonja meg városunk sokoldalulag sújtott polgáraitól és birtokosaitól, ezentul sem önzetlen, önfeláldozó működését.

Eperjesen, 1882. évi márczius hó 8-án.

Winkler András,
szab. kir. Eperjes város kapitánya.

Különfélek.

Meghívás. A helybeli ev. collegium összes — tehát jogi- s hittanszaki, tanítóképezdei- s gymnáziumi ifjúsága ez alkalommal egyesülten üli meg 1848. márczius 15-ének emlékét. Az emlékünnepele a nagy nap évfordulóján mint eddig, egy most is a collegiumi nagy teremben tartatik meg, s az ifjúság kebeléből vegyesen alakult dalárda közreműködése mellett hazafias beszédekből és

A beteg despota tehát egyet gondolt s még éjtél tájban előszolitotta a szolgálattévő tisztet.

„Küldj azonnal futárokat — parancsolá — Nagy-Oroszország minden részébe, hogy hirdessék ki, mikép az oroszok hatalmas czárja fényesen megjutalmazandja azon alattvalóját, ki biztos szert tud ajánlani a köszvény ellen. — Azután pedig — tévé hozzá — minden palota-szolgának 50 kancsukát! Mert ha a czár szenved, illő és méltányos, hogy legalább közvetlen szolgái is szenvedjenek.”

Egy-két perez múlva hangos lódobogás jelzé, hogy egy csapat cserkesz és kozák a szélrózsa minden irányra felé száguld, országszerte köztudomásra hozandó a beteg czár legkegyelmesebb elhatározását.

Nemsokára jajkiáltások is hallatszottak fel, kétségtelen tanujeleitül annak, hogy a szolgálattévő tiszt ura parancsának másik részét is híven végrehajtá.

Volt dolga a kancsukának! A Kreml széles tornácaiban csakúgy hullottak az ütések, mint valami zápor.

A czár komor arca egy rövidke pillanatra derültebb kifejezést öltött; az ingerült zsarnoknak jól esett azon tudat, hogy másoknak is fáj valami, nemesak neki.

Azután egy nap mult el a másik után, a nélkül, hogy a czár állapotában javulás állott volna be. Az egész nagy birodalomban pedig nem akadt ember, ki a kilátásba helyezett fényes jutalomra pályázott volna.

A czár ingerültsége ennek következtében napról-napra fokozódott; környezete ennél fogva kétségbe volt esve s mint láttuk, nem ok nélkül.

Egy nap a beteg uralkodó maga elé hivatta a fiatal Csernikow herceget.

szavaltokból fog állani; kezdetét pedig délelőtti 11 órakor veszi. A m. t. közönség eddigelé mind inkább növekvő részvétellel kísérte az ifjúság ez irányu mozgalmait s most is azon reményben, hogy ez érdeklődés még nem aludt ki a hazafias keblekből a m. t. közönséget a nevezett emlékünnepelelyre tisztelettel meghívja Eperjesen 1882-dik évi márczius 9-kén a rendező bizottság.

Uj dalár-kör. A helybeli kereskedő ifjak dalár-kör létesítésén fáradoznak. Az énektanításra Kálóczy ur szivességéből vállalkozott.

Vitéz hadkötelesek. Sebesen a minap két nagyreményű hadköteles betért R. koresmájába, hol addig ittak, míg annyira fejköbe szállt a spírítus, hogy a köztük fennállott barátságról megfeledkezve, csunyán összeverekedtek. A harez azzal végződött, hogy az ujonez-jelöltek egyike véres fejjel távozott. Hogy aztán „untauglich” volt-e, vagy sem, erről nem szól a krónika.

Necrolog. F. hó 7-én meghalt Bergmann Ferdinándné, szül. Döring Matild 38 éves korában. Béke hamvaira!

Egy fiatal ember regénye. Mult hétfőn egy fiatal nőszemély érkezett ide az esti vonattal. A pályaudvarból kiérve nem tudott eligazodni, megállt s körülnézett. Egy arra menő fiatal ember észrevéven a leány zavarát, feléje ment s megszólította. — Ön úgy látszik idegen, mit vagy kitérő? — Egy fogadót — válaszolá a megszólított — a hol meghálhatnék, mert holnap reggel tovább kell utaznom. — Fialat emberünk egyet gondolt s saját lakását ajánlotta föl a csinos jövevénynek. Ez eleintén hallani sem akart róla, de végre mégis igénybe vette a fiatal ember szivességét és lakását, sőt még ennél is többet, mert hősünk másnap reggel nemesak a kisasszonynak, de a maga mellűjének, zseborájának és pénzkészletének is hült helyét találta. Mindezekből a fiatal ember semmit sem reklamált, még magát a kisasszonyt sem.

Erdekes lesz tisztelt olvasóinknak tudni, mely mérvben halad hazai gépműiparnak fejlődése. Ugyanis mint értesülünk az eddigi Brogle és Müller-féle czég főnöke Brogle József ur, Budapestén vaczi-körut az osztr. állam vaspálya közleleiben egy nagyobb styl szerinti gyárat épített, mely trieurök (konkoly választó) szelelők, rostalemezek továbbá mindenemű mezőgazdasági gépek mint; járgányok, cséplőgépek, szelelőrostak kukoricza morzsolók stb. gyártásával foglalkozik. Noha a gyár építése csak most kezdődött, mégis képes lesz az idény beálltával a közönség minden kívánalmának megfelelni.

Öngyilkosság. Auer Béla, Auer Lajos, jómódú pákozdi kereskedő 18 éves fia; pisztolylyal vetett végett életének. Szerdán este kiment a telkükre és ott követte el az öngyilkosságot. Ballépésének okiul, betegségéből származó életuntságát emlegetik.

Borzasztó szerencsétlenség Tisza-Dobón a mult héten egy oly rémséges cset történt, mely a kedélyeket a legnagyobb izgatottságban tartja. Ugyanis ott lakott gr. Andrassy Gyulának számtartója Hansch Vilmos egy körülbelöl 40 éves, ritka becsületes és szorgalmas ember. A mult héten neje éppen a rézedényeket tisztította és a választóvizet véletlenül egy olyan üvegbe töltötte, a minőből Hansch minden reggel silvoriumot szokott inni. A szerencsétlen ember mit sem gyanitva — másnap reggel a választóvizet egy hajtásra kiürítette. Egy teljes hétig lebegett a szerencsétlen élet-halál között, míg végre a mult szombaton a legborzasztóbb kínok között meghalt.

„Csernikow! — szólta a czár — felelj kérdéseimre.”

A daliás strelitz-kapitány meghajtá magát. „Mondd meg nekem — folytatá amaz — én vagyok-e utódja Kalifa Ivánnak, Douski Deme-ternek és a nagy III. I-ánnak, ki azt mondá: Uralkodni akarok úgy Moszkvában, mint Nowgorodban és tiszteltté tenni nevemet Kopenhágtól Rómáig s Bécestől Konstantinápolyig?”

„Ugy van, felséges czár!” — erősíté Csernikow.

„Én vagyok-e az, a kinek hódol Permia, Tiver, Vernia, Rostow, Jaroslaw, Arsk és a yurgok tartománya; én vagyok-e Nagy-Oroszország korlátlan ura, a minden oroszok czárja?”

„Te vagy az, felséges czár!”

„És én vagyok-e az, kinek egy intése, egy szemhunyorítása fontosabb, mint az az ítélet, a mit az „igazság arany palotája” (így nevezték a legfelsőbb törvényszéket) évekig tartó veszekedések után kimond; a kinek akarata törvény Moszkvában és Novgorodban?”

„Te vagy az, felséges czár!”

„No ha én vagyok az, hát parancsolom neked, hogy szabadíts meg szörnyű künjaimtól! — Tudom, hogy nem vagy orvos, hanem katona; de nekem tehozzád volt mindig legtöbb bizalmam és én nem török ellenmondást! A k a r o m, hogy bajomnak legkésőbb három nap alatt vége legyen. A többi a te dolgod. Mehetsz! Stupaj! (Indulj!)

E szavak után a czár ismét feljajdult s rontott-tört mindent, a mi keze ügyébe került.

Csernikow hercege pedig mélyen elgondolkodva járt fel s alá szobájában, de minél többet gondolkodott, annál kevésbé tudta kisütni, hogy miként segítsen a czár baján. A megbízás kétségkivül felette kiténtető, de megfelelői annak époly

pedig délelőtti eddigelé mind az ifjuság ezon reményben, it ki a hazafias vezett emléktűnjesen 1882-dik fező bizottság. kereskedő ifjak z énektanításra

a minap két koresmájába, e szállt a spi- tságról megfe- A harez azzal egyike veres glich" volt-e, alt Bergmann éves korában.

lt hétfőn egy i vonattal. A gazodni, meg- ó fiatal ember ent s megszó- agy kit keres megszólított reggel tovább gyet gondolt jövevénynek. la, de végre zívességét és mert hősünk nnyak, de a ztkészletének fiatal ember a kisasszonyt

nak tudni, nak fejlődése. i Brogle és ef ur, Buda- spálya közze- yárat épített, delők, rosta- lasági gépek rostak kuko- lkozik. Noha mégis képes minden kivá-

ajos, jómódú olylyal vetett telkükre és Ballépésének it emlegetik. sza-Dobón a őrtént, mely gban tartja. lának szám- 51 40 éves. A mult hé- zítította és a gbe töltötte, silvriumot it sem gya- et egy haj- gett a sze- gre a mult ott meghalt.

felelj kér-

ítá magát. á amaz — uski Deme- zt mondá: ut Nowgo- penhágától

ösíté Cser-

ol Permia, és a yurgok ország kor-

ntése, egy z itélet, a neveztek a veszekedé- ny Moszk-

arancsolom kújaimtól! em katoná; o bizalmam om, hogy ége legyen. (Indulj!) lult s ron- ült.

elgondol- nél többet tni, hogy ás kétség- nak époly

Amerikából Európába hat nap alatt. Az az eszme, hogy Amerikából hat nap alatt lehessen Európába jönni, közel áll a megvalósuláshoz. Az egyesült államok congressusán legközelebb egy bill nyújtottak be, mely szerint az országos főpostamester felhatalmaztatnék, hogy egyrésztől Fort-Pont-Bay, másrésztől Long-Island és Milord-Haven közt acélsávar járatú gőzösmeneteket létesítsen. Az ilyen gőzösök legalább 18 mérföldet tennének egy óra alatt, a gőzösök minden legkisebb része amerikai anyagból készülne, s csak postát és utasokat szállítana. Tehát a gőzösök 24 órán át 432 s 6 nap alatt 2592 mérföldet tennének meg.

Magyar zene Portugáliában. Egy dusszagdag liszaboni magánzó, a ki a mult évben Budapesten tartózkodott és ez alkalommal a magyar zenét rendkívül megkedvelte, elhatározta, hogy azt Liszabon közönségével is megismerteti. Ezért igen előnyös feltételek mellett három óra szerződött neki akarja Balázs Kálmán fővárosi zenekarát és ha a megegyezés létrejön, ez lesz az első eset, hogy Liszabonban magyar zenekar hangversenyez.

A magyarországi tisztviselők kvalifikácziójának statisztikája. Magyarország megyei törvényhatóságainak 64 alispánja közt 24 van olyan, kik sem jog-, sem államtudományi vizsgálatot nem tettek. Ugyanez arány áll a megyei főjegyzőkre s árvaszéki elnökökre nézve is. A 428 szolgabíró közül 233, a 458 segédszolgabíró közül 303 s 1314 megyei tisztviselő közül kétharmada nem végzett jogiskolát. B. M. U.

Névmagyarosítási statisztika. Az 1867-ik év márczius 10-ikétől 1881. decz. 31-ig hivatalból engedélyezett névmagyarosítások felől az „O. Ért.“ a következő hiteles adatokat közli: 1867. márcz. 10-től 1868. decz. 31-ig történt 522 névmagyarosítás, 1869-ben 217. 1870-ben 163. 1871-ben 145, 1872-ben 134. 1873-ban 252. 1874-ben 190. 1875-ben 176. 1876-ban 152. 1877-ben 193. 1878-ban 191. 1879-ben 213. 1880-ban 297. 1881-ben 1276. — Tehát 1867-től 1881. végeig összesen 4124. E kimutatásba a névátváltást kérelmező családok gyermekeik nélkül vannak felvéve.

„Hatszáz magyar nemzeti dal“ ezime azon diszes kötetnek, melyet legközelebb Melner Vilmos budapesti (IV. ker. papnővelde-uteza S. sz.) hírlap- és könyvkiadótól kaptunk. A czim ellen van csak kifogásunk, mert fáradságot vettünk magunknak s megolvassván a költeményeket, azok száma 647-et tesz ki. Ugy látszik tehát, hogy a „600“ csak szerény kerekszám akar lenni. A mi a művet illeti, az egy kiállításra, mint bel- tartalomra páratlan a magyar könyvpiacra. Van összetekolt, elavult antologia vers-, dalgyűjtemény elég, de ilyen nagyszabású, tapintattal, helyes érzéssel összeválogatott egy sines. A lyrai, szavaló, hazafias, tréfás, leíró költészet gyöngyein kívül magába foglalja a könyv a régi jó, s a legújabb népdalokat, melyek a budapesti népszínház deszkáiról gyujtanak, vagy a nép ajkán termettek. Ezenkívül a repertoiron levő valamennyi operette azon dalait is felöleli a mű, melyek népszerűvé váltak; végre vannak benne opera-szövegek s a különféle nemzetek indulói. Ezzel még nem merítettük ki a vaskos könyv tartalmát. Azonban ez is eléggé ajánlja. De leginkább ajánlja az, hogy — mert a vállalkozó szellemű kiadó tömeges ke- letre számít — ára a szép barna vászonba kötött példányak egy forint; diszpéldányé, aranyos arabeszkkel 1 frt 50 kr.; egész aranyvágással 2 frt. A ki nem szeresheti meg az egyes költők műveit külön-külön, továbbá a ki szereti a józú

nehéz — talán lehetetlen. E gondolat nagyon le- verőleg hatott a fiatal emberre. Azonban a czár azt mondta: „akarom!“ s akarata törvény . . .

Elmult az egyik, el a másik, sőt felvirradt a vegzetes harmadik nap és szegény Csernikow most is csak ott volt, a hol kezdetben, halvány sejtelve sem lévén arról, hogy miként kell elbánni a podagrával. Ily körülmények között nem esoda, hogy a bátor katonán csüggedtség jelei mutatkoz- tak. Elgondolta, hogy fényes pályájának most majd egyszerre vége szakad; meg fogják őt kancsukázní, mint valami hitvány ebet, azután meg elküldik Sziberiába, hol a legkecsedetőbb reményekre, a legszebb ábrándokra soha nem olvadó vastag jég- kéreg borul.

Ily sötét gondolatokkal tépelődött a herezeg, midőn levelet hoztak neki. Gépszerűleg bontá fel s egykedvűen tekintett bele; de a mint olvasni olvasni kezdé, arcvonásai hirtelen fölélénkültek s egész lényén változás volt észrevehető. Kétségte- len, hogy e levél kellemes kirt tartalmazott, mert a fiatal ember mindinkább fokozódó érdekekkel, mo- hón olvasta végig és nem is érte be ezzel, hanem elolvasta azt másodszer, sőt harmadszr is, ajkához vonta, aztán az örökké égő mécs lángján lassan elhamvasztotta.

„Hála neked ég!“ — mondá s fölélekezett. „Meg vagyok mentve s mentő angyalom te vagy drága kis herezegőm. Oh Anna Iwanowna, én újra éledek s ezt neked, egyedül neked köszön- hetem. De szabad-e azt tennem?! Igen, szabad! mert férjed, e durva barbár, a ki oly szivtelenül bánt veled, nem érdemel kiméletet. Igazad van: szemet szemért, fogat fogért!“

Ez önmegnyugtató után Csernikow vidáman fűtőrézve a Krembe sietett. Nemsokára a hatalmas czár színe előtt állott.

dalokat, arra nézve a „Hatszáz magyar nemzeti dal“ kincsét ér. Ajánljuk olvasóink figyelmébe. Megrendelhető minden könyvkereskedő-, könyv- kötő- és könyvgyűnkőnél.

Liszt Ferenc „A budapesti Munkácsy-ünne- pélyekhez“ ezime magyar Rhapsodiát írt zongorára, mely már legközelebb meg fog jelenni Táborzky és Parseh nemz. zeneműkereskedése kiadásában. — Uj zeneművek. Táborzky és Parsehnál Budapesten megjelent: „Margitszigeti rózsák“. Eredeti esárdás zongorára szerző Nicolich Sándor. Ara 1 frt.

Bilder aus den Jahren 1848-1849.

(Schluß.)

Nun ward es allerseits lebendig. Der Feind, den Berrath uns in den Rücken brachte, wimmelte von zwischen den Bäumen hervor, und schoß aus nächster Nähe auf uns, während der Commandant unserer Cavallerie „sauve qui peut“ rief und seine Reiter zur Flucht anspornte. Unsere Kanonen stürmten davon; die Massen der Garden drängten aufeinander; kein Ruf der Führer wurde gehört.

Wie früher die Ruhe so ward jetzt der Schreck allgemein. Alles floh ordnungslos, zerstreut aufgelöst, durchs Gestrüpp den Weg sich bahndend, den Weg der Heimath zu. Die Batterien ohne Bedeckung, sich selbst überlassen gegen Kaschau. Die Honvéd's durch den Wald gegen Zemplin, die Nationalgardisten, namentlich die Pesovicsen warfen ihre Waffen weg und flohen Alles verwünschend. Nur das Häuflein Polen, junge Helden, deren Väter schon auf dem Felde des Ruhmes, für die Freiheit verbluteten, schloßen in stiller Ordnung den Zug des sinnlos in schmählicher Flucht dahinjagenden Landstürmes.

Zu Bäreza angelangt und unsere Batterien im Voraus sicher wissend, lagerten sich die jungen Polen am ersten Wirthshause, um auszuruhen.

Hell glänzte die warme Sonne am blauen Himmel; da sahen die Polen ihre Strahlen auf den Helmen und Schwertern der heranstürmenden Cuirassiere blitzen; denn General Schlick ist mit klingendem Spiele als Sieger in Kaschau eingezogen, und an seiner Seite ritt der Major der ung. Cavallerie im besten Einvernehmen mit ihm. Ein Rittmeister aber mit seiner Escadron eilte gegen Bäreza um auch die Kanonen der fliehenden Ungarn zurückzu- bringen.

Schnell ließ nun Thwornitzky, das Häuflein Polen antreten, damit er das Vorhaben des Feindes vereitelte und sprach zu ihnen: „Meine Herren, Sie sehen, der Feind will unsere Kanonen haben, ich glaube Sie werden das nicht zulassen. Also nur sein ruhig, schießen Sie nicht, bis ich commandire, und dann nehmen sie nur sein die Chargen auf's Korn; Geben Sie keine Salven, sondern nur Pelotonfeuer, und keinen vergeblichen Schuß. Rückt der Feind auf Sie heran, trachten Sie nur jeden mit dem Bajonette links zu fassen, nur nicht übereilt, Panove!“

Dabei saß er so gemüthlich mit der Cigarre im Munde auf dem kleinen Grauschimmel, und such- tette mit der Reitgerte als ob es sich um ein Exer- citium handelte.

Im Carriere der siegestrunken stürmten die übermüthigen Cuirassiere den davonsiehenden Kanonen nach und näherten sich schon auf kaum 30 Schritte dem Bärezaer Wirthshause, wo die Polen fertig standen, da wendete sich ihr Rittmeister, wahrschein- lich um einen Befehl zu ertheilen, und blickte gleich- sam seine ganze Breitseite dem Ziele dar. Mit höh-

„Felséges czár!“

„Hallom!“

„Ma van a harmadik nap . . .“

„Tudom, fiam, nos fehér-e vagy fekete? Jól vigyázz arra, a mit mondani fogsz, mert a szerint fog hangzani az én szavam is: tábornok, vagy száz kancsuka és örökös rabszolgaság!“

Csernikow összeresztent, de csakhamar vissza- nyerte bátorságát.

„Fehér! — mondá szilárdan. — Ismerek egy menyecskét, felséges czár, a ki Felséged iránti tiszteletből titokban besúgta nekem, hogy férje ismer valami szert, mely a podagra által okozott fájdalmakat gyorsan és biztosan megszünteti. Ezen ember azonban oly kevés szeretettel viseltetik legkegyelmesebb ura iránt, hogy nem is gondol arra, mikép Felséged baját eloszlassa!“

„Kicsoda ezen ember!?“ — kiáltá a czár.

„Petrowszky Michailowies Iván, a gögös bojár“ — felelé Csernikow.

„Tábornok vagy fiam, — mondá a czár — s most siess, Petrowszky Michailowies Ivánt hoz- zák azonnal elélem!“

Az uj tábornok egy pillanat alatt kiadta a szükséges rendeletet.

Petrowszky Michailowies Iván épen vutkizott, mikor az érte jött strelitz-kapitány kardját esőrtetve lármásan berontott. „Slowo i dielo!“ (Szó és tett!) kiáltá stentori hangon. S alig hogy e végzetes szót, mely akkoriban az elfogatással egy- értelmű vala, kiejtette, vad kozákok nyomultak be a szobába, kik a sóbálványt változott bojár nyakon ragadva, őt fölösleges erőfeszítéssel elhur- ezolták.

Néhány perc múlva a bojár a Kremblen volt . . .

nijchem lächeln sieht jetzt Thworniczky's Stimme: „Ogna, panove, ogna!“ und wohlgezielte Schüsse knattern den Zurückgehenden einzeln entgegen.

„Scharschu ber!“ hört man die Jünglinge sich gegenseitig zurufen, und kaum hat sich der Rauch verzogen, sieht man herrenlose Pferde durch die Ebene rennen und die Escadron in wilder Flucht zurückeilen.

Von 10 Kugeln durchschossen lag der Ritt- meister todt unter seinem Pferde.

„Marsch!“ commandirte der greise Thworniczky und schweigend zogen die jungen Helden, nach ihrem ersten Siege als Bedeckung den vorangegangenen Kanonen gegen Szina. L. R.

Geschäfts- und Handels- Nachrichten.

Exercis, den 6. März.

Der Wochenmarkt, welcher am Montag abge- halten wurde, wies im Vergleich zu jenem der Vor- woche, bezüglich der Geschäfte eine kleine Besserung auf. Zufuhren waren etwas mehr. Nachdem der Con- sum sich auf das Nothwendigste beschränkt und der Exportverkehr sehr schwach ist, kann von einer wesent- lichen Erholung der gedrückten Geschäftslage vorläufig kaum die Rede sein. In Folge dessen sind auch die Preise unverändert; eine Ausnahme macht Weizen und Mais, welche auch eine ziemliche Festigkeit im Preise bewahren, da in diesen beiden Artikeln noch immer eine bessere Nachfrage herrscht.

Wie überall, so hat die milde Witterung auch in unserem Comitate die Vegetation gefördert. Die Herbstsaaten bekleiden, wie mit grünen Teppichen die Felder. Mit besorgtem Kopfschütteln und unheilver- fündenden Mienen sprachen unsere Oekonomen von den Folgen des beinahe schneelosen Winters; allein die günstige Witterung der letzten Woche trug zur Kräftigung der Wintersaaten mächtig bei und wir sehen mit Zuversicht ihrer günstigen Entwicklung ent- gegen. Auch jene tief liegenden Felder unseres Comi- tates, die schon seit mehreren Jahren unter Wasser standen, hat der heurige Winter ausgetrocknet und nutzbar gemacht.

Vi e h m a r k t. Der am 6. abgehaltene Vieh- markt war stark besucht, der Anbot jedoch ein gerin- ger; welcher Umstand auf den großen Nothstand zurückzuführen sein dürfte, der vor drei Jahren eine große Anzahl unserer Landleute zum Verkaufe ihres Viehvorathes zwang. Mastvieh fehlte beinahe gänz- lich. Röhre wurden verkauft von fl. 50—90 per St. Dähnen von 300—350 per Paar. Borstenvieh: Friesch- linge mit 38—44 fl., schwere Sorten mit fl. 56—58, Mittelorten mit fl. 52—55 per 100 Kilo.

Untlich protocollirte Fruchtpreise

vom 6. März

nach Meterzentnern (métermázsánként).

	I.	II.		I.	II.
	fl. kr.	fl. kr.		fl. kr.	fl. kr.
Weizen	11	10 50	Erbsen	10	9 50
Halbfrucht	—	—	Speck	80	—
Roggen	8	7 50	Schweinefett	88	84
Gerste	6 75	6 25	Heu	2 60	2
Hafer	6	5	Stroh	1	90
Hirse	12	11	Rindfleisch pr. K.	48	44
Kukurutz	7	6 50	Spiritus pr. Liter	—	—
Erdäpfel	2 80	2 40	30grädiger	25	—
Linsen	12	11	Butter ein Kilo	95	—
Fisolen	8	7 50	Eier pr. Paar	4	—

A czár roppant haragra lobbant, a hogy őt megpillantá.

„Petrowszky Michailowies Iván! — kiáltá — te alaváló gyalázatos rabszolga! hát te vagy az, a ki miatt Nagy-Oroszország hatalmas urának sem éjele, sem nappala? te vagy az, a ki nyugodtan el tudja nézni mint szenved, mint kinlódik a te legkegyelmesebb urad, holott egy szavamba ké- rülne, hogy segítve legyen rajta! Szörnyen rá- untam már erre a czudar podagrára, ide hát azzal a gyógyszerrel, mert megkeserülöd!“

Petrowszky Michailowies Iván ezen egész beszéd alatt reszketett mint a nyárfalevél. Nem tudta ugyan felfogni a czár szavainak értelmét és vonatkozását, annyit azonban megértett mindebből, hogy bizony fele sem tréfa annak, a mi itt tör- ténik. Kétségbeesésében térdre vetette magát a hatalmas czár előtt s zokogva rimázkodék: „Ke- gyelem, felséges atyuska, nem ajánlhatok neked szert a podagra ellen, mert nekem sohasem volt podegrám!“

A czár e nem várt feleletre, köszvénye da- czára kiegyenesedett.

„Száz kancsukat neki!“ — kiáltá böszluten.

„Egylőre ötven is elegendő lesz, — bátor- kodék megjegyezni a czár háta mögött álló Cser- nikow — mert még bele talál halni s vele a titok is veszendőbe megy!“

„Igazad van, fiam, — viszonzá a czár, — kinevezlek Moszkva kormányzójává. Tehát ötven kancsukat a semmirekellőnek!“

Erre két markos kozák lefogta a bojárt, mig két más ugyancsak porolta a nadrágját. Petrowszky Michailowies Ivánt az bántotta leginkább, hogy véletlenül épen ő volt benne, mert ötven korbács- ütés nem tréfadolog, kivált ha kozák méri valakire! (Folyt. köv.)

Getreidegeschäft in Pest den 3. März.

Im Verlaufe des damaligen Geschäftes blieb bei mäßigem Ausbeute und ziemlich guter Kauflust, die Tendenz für effektiven Weizen unverändert; umgesetzte circa 12,000 Mztr wurden zu gut behaupteten Preisen aus dem Markte genommen. In anderen Körnern hatte man hingegen spärlich Verkehr.

Folgende Verkäufe gelangten zur Kenntniss:
Weizen. Theiß: 200 Mztr 77 fl. 12.95, 500 Mztr 77 fl. 12.90 mit Zusatz, 100 Mztr 75 fl. 12.75, 100 Mztr 75 fl. 12.70 mit Zusatz, 100 Mztr 74.4 fl. 12.60, 100 Mztr 73.3 fl. 12.40. Alles per drei Monate. — Weissenburger 850 Mztr 70.5 und 260 Mztr 70 fl. 11.95, Beides per drei Monate. — Beeskereker 2000 Mztr 73.8 fl. 12.40 per drei Monate. — Bäeskaer 2000 Mztr 72.8 fl. 12.30 per drei Monate. — Obertheiß 100 Mztr 75.8 und 100 Mztr 75 fl. 12.35, 100 Mztr 73.5 fl. 11.75 spitzbrandig. Alles per drei Monate. — Nordungarischer 200 Mztr 75 fl. 12.20, 100 Mztr 73.3 12.12, Beides per drei Monate.

In Termine wurde bei lebhaftem Verkehr Frühjahrs-Weizen zu fl. 12.13 bis fl. 12.15 geschlossen.

Es notiren:
 Ufance: Frühjahrs-Weizen fl. 12.12 G. fl. 12.15 Waare.
 Herbstweizen fl. 10.80 G. fl. 10.83 Waare.
 Banater Mais per Mai—Juni fl. 7.30 G. fl. 7.34 Waare.
 Frühjahrs-Hafer fl. 8.10 G. fl. 8.14 Waare.
 K. Albert.

Wochenschau.

Ein Ukas des Czaren befiehlt die Errichtung eines Lehrstuhles für polnische Literatur an der Universität zu Warschau. — Die Aufregung in England wegen des Attentates auf die Königin ist eine große. Der Attentäter Mac. Leon wurde erst am letzten September v. J. aus einer Irrenanstalt entlassen. — Professor Ducheks Begräbnis war ein imponantes. Alle Professoren, die meisten tschechischen Abgeordneten und gegen 2000 Studenten befanden sich im Trauerzuge. — Die englische Königin hat zur Erinnerung an Lord Beaconsfield

ein Marmordenkmal in einer Kirche errichten lassen. — Am 26. Feber ist eine Druckerei des südrussischen Nihilisten-Komite's, entdeckt worden infolge dessen einige achtzig Personen der besten Gesellschafts-klassen verhaftet wurden; unter den Verhafteten befinden sich zahlreiche Juden. — Es hat den Anschein als ob es in diesem Jahre nicht zur Krönung des Czaren kommen solle. — Der Fürst Milan von Serbien wurde von der Stupschina zum Könige proklamirt. — Am 3-ten März hat in Paris Friedrich Szarvady's Leichenbegängnis stattgefunden. — Beschädigte Scheidemünzen werden im Schmelzofen verwertet. — Oberlieutenant Dr. Meduna dessen Brutalität die Ursache von Bizony's Tode war, ist zu einem Monat Arrest und zum Verluste der Offiziers-Charge verurtheilt worden. — In der Wirthschaft Mosony-Sz.-János hat am 4-ten dieses ein starkes Erdbeben stattgefunden.

Mannigfaltiges.

Landes-Bücher-ausstellung. In Gegenwart eines sehr distinguirten Publikums fand am 6-ten März d. J. im Akademie-Palaste zu Budapest die Eröffnung der Landes-Bücher-ausstellung statt. Der Präsident des Ausstellungs-Comite's, Georg v. Ráth begrüßte die Gäste mit einer längeren Rede, in welcher er darauf hinwies, daß die Ausstellung ein Beweis dafür sei, Ungarn habe auf kulturellem Gebiete stets einen ehrenhaften Platz eingenommen. Worauf Sr. Excellenz der Kultus- und Unterrichtsminister Trefort in kurzer Rede antwortete: die Regierung sei bereit für die Kunst und Industrie Opfer zu bringen, aber auch das große Publikum müsse dieselben moralisch sowohl als materiell unterstützen. Die Ausstellung, die erste derartige in Ungarn bezweckt: ein getreues historisches Bild der Kultur-entwicklung Ungarns zu geben, dargestellt durch die Verkörperung aller geistigen Arbeit; durch Manuscripte und Bücher.

Sie umfaßt ein ganzes Jahrtausend. Die Exposition enthält 65 Corvina-Bände von denen 25 vaterländischen Bibliotheken angehören. Die meisten der Codices sind von italienischen Meistern geschrieben und illustriert. Man findet da das älteste im Jahre 1473 gedruckte Buch aus der Offizin des

Meister Andreas Hesz in Ofen. Die berühmte Ofener Chronik. Neben diesem sieht man aus der Kronstädter Druckerei von 1529 hervorgegangene Bücher. Werke folgen vom Jahre 1550 aus der Debrecziner und Klausenburger Druckerei, welche noch heute beide bestehen. Von seltenem Werthe sind daselbst: die älteste walachische Bibelübersetzung und die kroatische Uebersetzung des Verbozezy'schen Tripartitum etc. Im letzten Saale ist eine historisch geordnete Ausstellung der Buchbinderarbeiten untergebracht. Alle die an dem Zustandekommen dieser Ausstellung mitgearbeitet, haben sich ein großes Verdienst erworben.

Auf die heutige Annonce „Anlage und Speculation“ des Bankhauses „Leitha“, Wien, bitten wir besonders zu achten.

Felelős szerkesztő: **Kyss Géza.**

Kiadótulajdonos: a tulajdonosok nevében: **Haitsch Lajos.**

Offener Sprechsaal.*)

Ein Wort an die löbl. Redaktion der „Eperjesi Ujság.“

In Nr. 7 des genannten Blattes hat ein Pasquill Aufnahme gefunden, welches gegen einen in Ehren ergrauten hiesigen Bürger, Andr. K., gerichtet ist und selbst dessen höchst achtbare Familie nicht verschont. Der besonnene Theil des Publikums gab sich der Hoffnung hin, die löbl. Redaktion des „E. U.“ und speziell der Verfasser würden von selbst zur Einsicht gelangen, einen großen Fehler begangen zu haben und somit bestrebt sein, das Unrecht nach Möglichkeit gut zu machen. Nachdem aber diese Hoffnung sich eitel erwies, fühlte sich Schreiber dieser Zeilen, — dessen Name in der Redaktion dieses Blattes zu erfragen ist, — veranlaßt, an die löbl. Redaktion des „Eperjesi Ujság“ beziehungsweise den Verfasser des fraglichen Artikels das öffentliche Ersuchen zu stellen, denselben in der nächsten Nummer des „Eperjesi Ujság“ in einer Form zurückzunehmen welche geeignet zu sein hat, daß, das durch die Veröffentlichung hervorgerufene öffentliche Aergerniß völlig gehoben werde.

*) Für Form und Inhalt der unter dieser Rubrik enthaltenen Aufsätze ist die Redaktion nicht verantwortlich.

Nem hivatalos hirdetések.

BERGER'S medicinische
THEERSEIFE
 durch medie. Capacitäten empfohlen, wird in den meisten Staaten Europa's mit glänzendem Erfolge angewendet gegen
Haut-Ausschläge aller Art,
 insbesondere gegen chronische und Schuppenflechten, Krätze, Grind und parasitäre Ausschläge, sowie gegen Kupfernase, Frostbeulen, Schweissfüsse, Kopf und Bartschuppen. — **Berger's Theerseife** enthält 40% Holztheer und unterscheidet sich wesentlich von allen übrigen Theerseifen des Handels. — Zur **Verhütung von Täuschungen** begehre man ausdrücklich **Berger's Theerseife** und achte auf die bekannte Schutzmarke.
 Bei hartnäckigen Hautleiden wird an Stelle der Theerseife mit Erfolg
Berger's med. Theer-Schwefelseife
 angewendet, nur beliebe man, wenn diese vorgezogen werden sollte, nur die **Berger'sche** Theer-Schwefelseife zu verlangen, da die ausländischen Imitationen wirkungslose Erzeugnisse sind.
 Als **mildere Theerseife** zur Beseitigung aller
Unreinheiten des Teints
 gegen Haut- und Kopfausschläge der Kinder, sowie als unübertreffliche cosmetische **Wasch- und Badeseife** für den täglichen Bedarf dient
Berger's Glycerin-Theerseife.
 die 35% Glycerin enthält und fein parfümirt ist. — Preis per Stück jeder Sorte 35 kr. sammt Broschüre. — Haupt-Versandt: Apotheker **G. HELL** in **TROPPAU.**
 Vorräthig in **Eperies** bei: **Jos. Makoviczky, Kis-Szeben** bei: **Imrich Viktor.**

Anlage- und Speculations-
Käufe in allen Combinationen der 3-8 freien Speculation, Con-sorlien und Prämien vollführt anerkannt reell und discret zu Original-cursen an der einzig und allein für Oesterreich-Ungarn maßgebenden **Wiener Börse**
 das **Bankhaus „Leitha“** (Halmi), Wien, Schottenring 15. Nachgemäße, rasche und erprobte **Information, telegr. Avis, Probenummern** des finanz. u. Verle-jungsblattes „Leitha“ sowie inhaltsreiche **Proschüre** (sämmtl. europ. Losspiel-pläne, Erläuterung der Anlage, Speculationsarten u. Papiere etc.) franco u. gratis.

Tisztességes egyének,
 kilt szorgalom által naponta 6—8 forintot akarnak keresni, forduljanak **Bossányi Gusztávhoz** Budapeston, koronaherceg-utca 8. sz. a.
 3—3

Hôtel-Eröffnung.
 Gefertigter erlaubt sich hiemit eine P. T. Publikum höflichst anzuzeigen, dass er am 1. April l. J. das Hôtel Stamm unter der Firma
„Hôtel Rusz“
 mit 10 neu eingerichteten Passagier-Zimmern und Speise-Salon im I. Stock, eröffnet.
 Für Mittagkost im Speise-Lokale werden auch Abonnements entgegengenommen. 2—3
 Achtungsvoll
ANTON RUSZ,
Kassnár,
 ki szakavatottságát jó bizonyítványokkal igazolhatja, f. évi ápril 1-ével alkalmazást nyerhet Berzeviczy Edmundnál Berzeviczén.
 1—

Hivatalos rovat.
 27. sz. 1—
Arverési hirdetmény.
 Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a lemesi kir. járásbíróság 84. számú végzése által kir. közalapítványi ügyészség végrehajtató javára Bulna György és István ellen 346 frt 46 kr. tőke, ennek 1875 év október hó 2-ik napjától számítandó 5% kamatai és eddig összesen — frt — kr. perköltség követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság foglalt és 624 frtra becsült lovak és szarvasmarhából álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.
 Mely árverésnek a 84. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen, vagyis Zsegnye községében leendő eszközzésére 1882. év márczius hó 15-ik napjának délelőtt 10 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg: hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsaron alul is eladatni fognak.
 Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.
 Kelt Lemesen, 1882-ik évi márczius hó 5-ik napján.
 Priztsák **József, s. k.**
 kir. bír. végrehajtó.

378 t. k. sz. 1—
 1882.
Hirdetmény.
 Martényi-Dobay Gabriella végrehajtónak, Petrakovits Grofesik Franciszka végrehajtást szenvedett elleni árverési ügyében 332 frt tőke, továbbá 300 frt 16 kr. tőke és járulékaik iránt.
 1. Elárvereztetik a tót-raszlaviczai 67. sz. tj. könyvben 1 és 96 h. r. sz. belsőség és épületből álló egész ingatlan, továbbá az 588 a h. r. sz. rét egyharmada.
 2. Az 1 és 9 a h. r. fekvőségeknél kiküldési ára 195 frt az 588 a h. r. sz. irt egyharmadának kiküldési ára 150 frt.
 3. Az árverés Tót-Raszlaviczán a községi bíró házában 1882. évi május hó 16-ik napjának délelőtt 10 órakor megtartatik.
 4. Venni szándékozók a kiküldési ár 10% -től vagyis 19 frt 50 kr. s illetőleg 15 frt kötelesek készpénzben vagy ovadék képes értékpapirokban bánatpénzül letenni.
 5. A vételár két egyenlő részletben és pedig 1-ső részlet 15, második részlet 30 nap alatt 6% kamatokkal a bártfai kir. adó pénztárnál lefizetendő. bánatpénz a második részletbe beszámítván.
 6. A feltételek a tkönyvi irodában és Tót-Raszlavicza község bírájánál betekintheetik.
 Kir. járásbíróság mint tkönyvi hatóság Bártfán 1882. évi február hó 21. napján.
Schleiminger s. k.
 kir. járásbíró.